

MAX HAURI AG

MH

WEIL STROM
UNSERE
STÄRKE IST.



MAX HAURI AG

Wir sind ein zukunftsorientiertes, international agierendes Produktions- und Handelsunternehmen und beliefern mit spezifischen Sortimenten alle Vertriebskanäle der Schweiz, über die elektrotechnisches Material vertrieben wird. Eigene Produktionsstellen in der Schweiz, in Osteuropa und in Fernost vereinen Erfahrung und Know-how für Komponenten und Gesamtlösungen.

Auf einer Fläche von 5.600 m² bewirtschaften wir über 15.000 Produkte und garantieren dank moderner Logistik- und Büroinfrastruktur eine hohe Lieferbereitschaft und Kundenzufriedenheit. Das Unternehmen ist seit 1995 nach ISO 9001 und seit 1998 nach ISO 14001 zertifiziert. Damit ist gewährleistet, dass Ökologie und Ökonomie gleichwertig behandelt werden und dass ein professionelles, prozessorientiertes Managementsystem für kundenorientierte Abläufe und Reproduzierbarkeit sorgt.

Nous sommes une entreprise industrielle et commerciale orientée vers l'avenir et opérant à l'échelle internationale. Nous approvisionnons tous les canaux de distribution en Suisse par l'intermédiaire desquels le matériel électrotechnique est distribué avec des assortiments spécifiques. Nos propres sites de production en Suisse, en Europe de l'Est et en Extrême-Orient combinent expérience et savoir-faire pour des composants et des solutions complètes.

Sur une surface de 5.600 m², nous gérons plus de 15.000 produits et, grâce à une logistique et une infrastructure de bureau modernes, nous garantissons un haut niveau de disponibilité et de satisfaction de la clientèle. L'entreprise est certifiée ISO 9001 depuis 1995 et ISO 14001 depuis 1998. L'écologie et l'économie sont ainsi traitées sur un pied d'égalité et un système de gestion professionnel et orienté processus garantit des processus axés sur le client et la reproductibilité.

We are a future-oriented, internationally operating production and trading company and supply all distribution channels in Switzerland through which electrotechnical material is distributed with specific assortments. Our own production sites in Switzerland, Eastern Europe and Far East combine experience and know-how for components and complete solutions.

On an area of 5,600 m² we manage over 15,000 products and, thanks to modern logistics and office infrastructure, guarantee a high level of delivery readiness and customer satisfaction. The company has been ISO 9001 certified since 1995 and ISO 14001 certified since 1998. This ensures that ecology and economy are treated equally and that a professional, process-oriented management system ensures customer-oriented processes and reproducibility.

MAX HAURI AG

MH



Werte und Grundsätze

Der Leitgedanke «Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Spitzenprodukten der Elektrotechnik aus einer Hand – verbunden mit einem Höchstmass an Qualität, Dienstleistung und einer klaren Sortiments- und Distributionspolitik» ist das Ziel unserer Arbeit. Dabei fokussieren wir unser Denken und Leisten auf die Bedürfnisse unserer Kunden und auf unsere Kernkompetenzen.

Wir fördern den minimalen Ressourceneinsatz unserer Arbeit und die optimale Energienutzung unserer Produkte. Die Einhaltung der Gesetze erachten wir als Minimalziel. Kunden und Lieferanten wollen wir in unsere Leistung als Partner einbeziehen. Lieferanten werden ausgewählt, gemessen und qualifiziert am Beitrag, den sie zu unserem Unternehmenserfolg zu leisten bereit sind. Erfahren Sie mehr unter www.maxhauri.ch

Valeurs et principes

La ligne directrice «développement, fabrication et distribution de produits électrotechniques de premier ordre sous un seul toit alliés à une qualité et à des prestations de service de très haut degré et une politique claire d'assortiment et de distribution» est notre objectif. Tous nos efforts et nos capacités sont concentrés sur les besoins de nos clients et nos compétences principales.

Nous visons à minimiser la consommation des ressources dans notre travail pour obtenir une utilisation énergétique optimale de nos produits. Nous considérons le respect des lois comme notre objectif minimum. Les clients comme les fournisseurs doivent être intégrés comme partenaires dans notre prestation. Les fournisseurs sont sélectionnés, mesurés et qualifiés selon la contribution qu'ils sont prêts à fournir au succès de notre entreprise. Vous trouverez des informations détaillées sur www.maxhauri.ch

Values and principles

The guiding principle «development, production and sales of top-grade electrical engineering products from a single source – linked with maximum quality, services and a clear range and distribution policy» is the objective of what we do. In this process, we focus our thinking and performance on our customers' demands and our core competencies.

We aim at minimum use of resources for our work and an optimum energy use of our products. We consider compliance with legal stipulations a minimum goal. We integrate customers and suppliers into our services as partners. We choose, evaluate and qualify our suppliers depending on how committed they are to contributing to our company's success. Find out more at www.maxhauri.ch

MAX HAURI AG

MH

/ 5



Was uns auszeichnet

Unsere Tätigkeit ist unsere Passion – leistungs-, markt- und funktionsbezogen zeichnen wir uns durch folgende Stärken aus:

- Moderne Produkte in kompromissloser Qualität zu fairen Preisen
- Spezialisierte Sortimente für die traditionellen und modernen Absatzkanäle Industrie, Detailhandel (Retail/e-tail) und Grosshandel der Schweiz
- Flexible und kostengünstige Fertigung
- Kombination von Handel und Eigenfertigung
- Schnell in der Umsetzung innovativer Produkte
- Point of Sale – Unterstützung und Layouting

Ce qui nous distingue

Notre travail est notre passion. Nous nous distinguons par les atouts suivants en relation avec la performance, le marché et le fonctionnement:

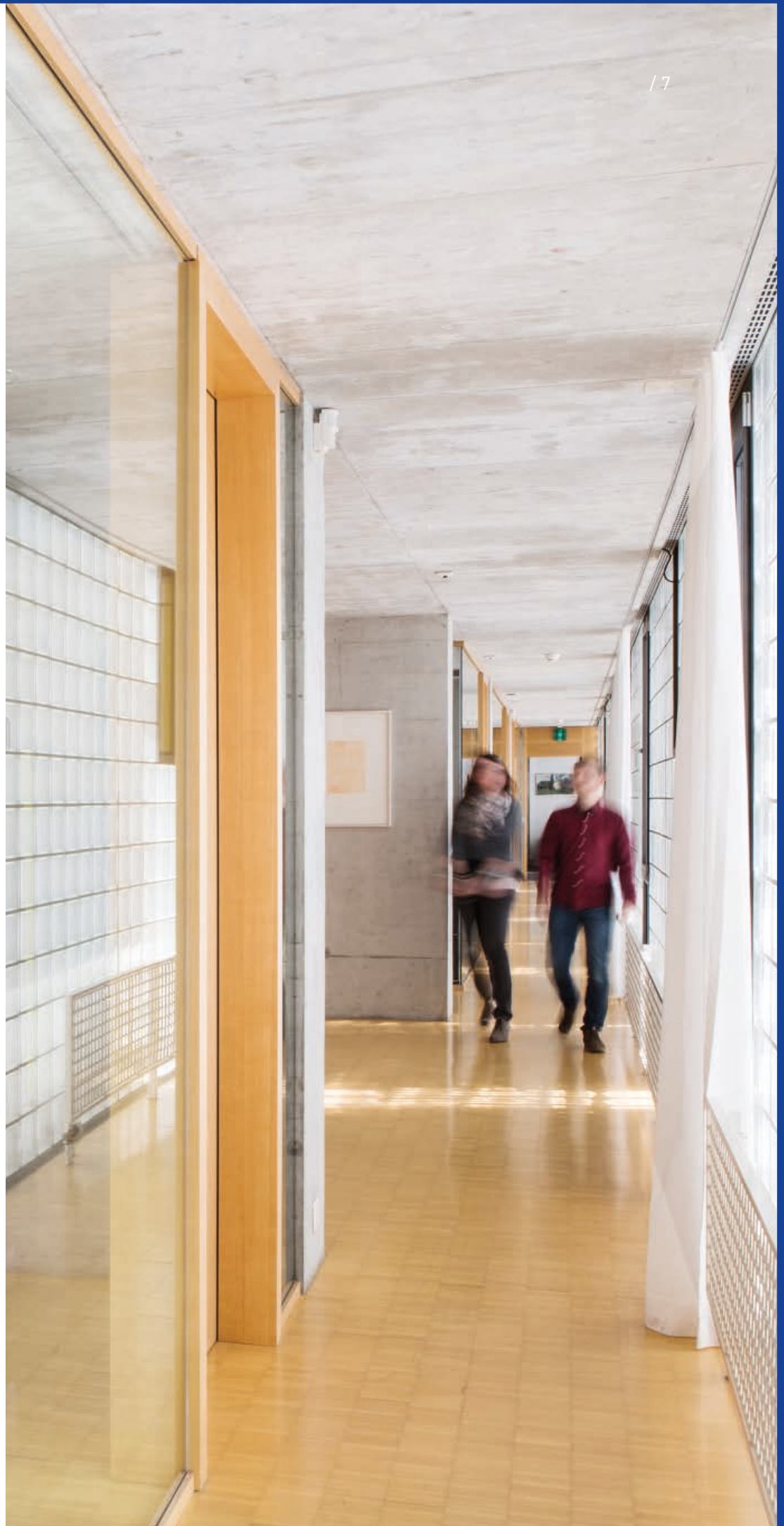
- Produits modernes de qualité sans compromis à des prix équitables
- Des gammes de produits spécialisés pour les canaux de distribution traditionnels et modernes industrie, commerce de détail (retail/e-tail) et commerce de gros en Suisse
- Production flexible et économique
- Combinaison commerce / fabrication maison
- Rapidité dans la mise en œuvre de produits innovants
- Point de vente – assistance et agencement

What distinguishes us

What we do is our passion – we focus on performance, markets and functions and are characterised by the following strengths:

- Cutting – edge products in uncompromising quality at fair prices
- Specialized product ranges for traditional and modern sales channels industry, retail trade (retail/e-tail) and wholesale in Switzerland
- Flexible and cost-effective production
- Combination of distribution trade and in-house production
- Quickly implementing innovative products
- Point of sale – support and layouting





Zahlen und Fakten

- Gegründet 1947
- Tochterfirma der ELBET Holding AG
- Zertifiziert nach ISO 9001:2015 und 14001:2015
- 13 Montage-Standorte in der Schweiz
- 3 880 Palettenplätze und 5 400 Fachbodenplätze
- Total über 15 000 Artikelpositionen am Lager
- Fertigungsstätten in der Schweiz, in Osteuropa und in Fernost

Faits et chiffres

- Fondation en 1947
- Filiale de la ELBET Holding SA
- Certifiée selon ISO 9001:2015 et 14001:2015
- 13 sites de montage en Suisse
- 3.880 postes de palettes et 5.400 rayonnages
- Au total plus de 15.000 articles en stock
- Sites de production en Suisse, en Europe de l'est et en Extrême-Orient

Facts and figures

- Established in 1947
- Subsidiary of ELBET Holding AG
- Certified as per ISO 9001:2015 and 14001:2015
- 13 assembly sites in Switzerland
- 3,880 pallet spaces and 5,400 specialist base spaces
- In total over 15,000 items in stock
- Production facilities in Switzerland, Eastern Europe and the Far East



Mit Menschen zum Erfolg

Unsere Mitarbeitenden prägen den Erfolg des Unternehmens. Sie zeichnen sich aus durch Motivation, Kreativität und Fachkompetenz. Mit persönlicher Kundennähe und einer hohen Verpflichtung zum Wissensaustausch erbringen wir Leistungen, die Nutzen stiften. Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, ergonomische Arbeitsplätze und ein lernfreundliches Umfeld bilden die Basis für die hohe Kompetenz unserer Mitarbeitenden und erlauben es uns, schnell und agil auf Veränderungen in Markt und Gesellschaft zu reagieren.

Als Lehrbetrieb investieren wir in die Zukunft und bilden jährlich Lernende aus zum/zur:

- Kaufmann/Kauffrau E- oder M-Profil
- Logistiker/Logistikerin EFZ

Die jungen Talente lernen früh, sich in die betrieblichen Abläufe einzubringen und Verantwortung zu übernehmen. Mit unserem Engagement leisten wir einen positiven Beitrag für unsere Zukunft und die unserer Branche.

Avec l'individu au succès

L'entreprise n'aurait aucun succès sans ses employés. Ils se distinguent par leur grande motivation, leur créativité et leur compétence. La proximité aux clients et un désir profond d'échange de connaissances sont la source de performances dont vous tirez profit.

Des conditions de travail évolutives, des postes de travail ergonomiques et un environnement propice à l'apprentissage sont à la base de la haute compétence de nos collaborateurs et nous permettent de réagir rapidement et de manière flexible aux changements du marché et de la société.

En tant qu'entreprise de formation, nous investissons dans l'avenir et formons chaque année des jeunes dans les professions suivantes:

- Employé de commerce (m/f)
- Logisticien EFZ (m/f)

Les jeunes talents apprennent tôt à s'intégrer dans les activités de l'entreprise et à prendre des responsabilités. Notre engagement est une contribution positive à notre avenir et à celui de notre branche.

With people to success

Our employees shape the success of our company. They are characterised by a high degree of motivation, creativity and specialist expertise. Being close to customers and feeling a great obligation to share knowledge we provide services that generate benefit. Progressive employment conditions, ergonomic workplaces and a learning-friendly environment form the basis for the high competence of our employees and allow us to react quickly and flexibly to changes in the market and society.

We invest in the future by training young people every year in the following professions:

- E/M profile trader
- Logistics agent
(EFZ; Swiss professional certificate)

Our young talents learn at an early stage to integrate into corporate procedures and take responsibility. We thus positively contribute to our future and the future of our sector with our commitment.



MAX HAURI AG

MH



Qualität und Sicherheit

Ein Hauptpfeiler unseres Erfolgs ist die kompromisslose Qualität unserer Produkte und Dienstleistungen. Im Wissen, dass jeder Fehler Geld kostet, ist bei all unserem Tun die Nullfehler-Mentalität oberste Maxime. Strom kann für den Menschen sehr gefährlich sein. Als Hersteller von Elektroprodukten für Haushalt und Industrie nehmen wir unsere Verantwortung sehr ernst und engagieren uns in Gremien und Verbänden. All unsere Produkte erfüllen nachweislich die geforderten Normvorgaben.

Qualité et sécurité

La qualité sans compromis de nos produits et de nos prestations de service est un des piliers de notre succès. Le zéro erreur est notre objectif premier pour tout ce que nous faisons car chaque erreur coûte de l'argent. Electricité peut être très dangereuse pour les êtres humains. En tant que fabricant de produits électrotechniques pour la maison et l'industrie, nous prenons notre responsabilité très au sérieux et nous engageons dans les comités et associations concernés. Tous nos produits répondent aux exigences les plus actuelles de sécurité et nous pouvons fournir les certificats et documents justificatifs nécessaires à tout moment.

Quality and security

One main element of our success is the uncompromising quality of our products and services. As a result of the awareness of the fact that each error generates extra cost, the zero error mentality is our topmost principle in everything we do. Electricity poses a severe risk to persons. We take our responsibility very seriously as a manufacturer of electric products for domestic and industrial use. We engage in relevant committees and associations. All our products comply with the most recent safety requirements and we can always provide the required certificates.

MAX HAURI AG

MH

/ 13



Ökologie und Umwelt

In unserer täglichen Arbeit legen wir grossen Wert auf die ständige Reduktion der durch unser Wirken hervorgerufenen Umweltbelastung. Einerseits reduzieren wir den unvermeidbaren Energieverbrauch durch sinnvolle technische Massnahmen (Fotovoltaik, Regenwassernutzung, LED-Beleuchtung usw.), andererseits optimieren wir laufend unsere Prozesse, um den Energiebedarf für Reisen und Transporte zu minimieren.

Auf den Energieverbrauch zu achten lohnt sich. Alle unsere Produkte sind darauf ausgelegt, den Energieverbrauch zu reduzieren und helfen unseren Kunden, Ressourcen und ihren Geldbeutel zu schonen. Dabei machen wir Gebrauch von modernsten Technologien.

In allen unseren Produktionsstandorten achten wir als Minimalziel auf die strikte Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben bezüglich Umwelt, Arbeitssicherheit und sozialer Standards.

Écologie et environnement

Nous attachons une grande importance à la réduction constante de la pollution environnementale causée par nos activités. D'une part, nous réduisons la consommation d'énergie inévitable par des mesures techniques (photovoltaïque, utilisation de l'eau de pluie, éclairage LED, etc.), d'autre part, nous optimisons continuellement nos processus afin de minimiser les besoins énergétiques pour les déplacements et le transport.

Il convient de prêter attention à la consommation d'énergie. Tous nos produits sont conçus pour réduire la consommation d'énergie et aider nos clients à économiser les ressources et donc leur portefeuille. Pour ce faire, nous utilisons les technologies les plus modernes.

Sur l'ensemble de nos sites de production, notre objectif minimum est le strict respect des exigences légales en matière d'environnement, de sécurité au travail et de normes sociales.

Ecology and environment

In our daily work we attach great importance to the constant reduction of the environmental pollution caused by our activities. On the one hand, we reduce the unavoidable energy consumption through sensible technical measures (photovoltaic, rainwater utilisation, LED lighting, etc.), on the other hand we continuously optimise our processes in order to minimise the energy requirements for travel and transport.

It's worth paying attention to energy consumption. All our products are designed to reduce energy consumption and help our customers to conserve resources and thus save their wallets. In doing so, we make use of state-of-the-art technologies.

At all our production sites, our minimum target is strict compliance with legal requirements regarding the environment, occupational safety and social standards.

MAX HAURI AG

MH

/ 15



Vertriebsbereiche

Wir beliefern den Elektro-Grosshandel, die Industrie, Fachmärkte sowie alle modernen Vertriebsformen mit differenzierten, nutzenorientierten Produkten und Sortimenten. Unsere Anbieterkompetenz erweitern wir durch das Angebot von Produkten europaweit führender Hersteller, die wir exklusiv in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein vertreten. Als starker Partner für spezifische Kundenprojekte bieten wir unseren Kunden in enger, vertrauensvoller Zusammenarbeit Kreativität, handwerkliches Können, technische Assistenz und somit langfristigen Mehrwert.

Domaines de distribution

Nous approvisionnons le commerce de gros de matériel électrique, l'industrie, les marchés spécialisés ainsi que toutes les formes modernes de distribution en produits et assortiments différenciés, axés sur les avantages. Nous élargissons nos compétences de fournisseur par des produits de fabricants leader dans toute l'Europe que nous représentons exclusivement en Suisse et dans le Duché du Liechtenstein. En tant que partenaire solide pour projets personnalisés, nous offrons à nos clients une collaboration étroite et empreinte de confiance, créativité, aptitudes manuelles, assistance technique et donc une plus-value durable.

Sales areas

We supply electrical wholesalers, the industry, specialist retailers and all cutting-edge sales types with diverse, demand-based products and ranges. We enhance our supplier expertise thanks to products of leading European manufacturers whom we exclusively represent throughout Switzerland and the Principality of Liechtenstein. As a strong partner for specific customer projects we offer our customers direct and reliable collaboration, creativity, quality workmanship, technical assistance and hence long-term added value.

MAX HAURI AG

MH



Elektro-Grosshandel: Qualität für Profis

Der Elektro-Fachhandel stellt hohe Ansprüche in einem bewegten Markt. Darum vereinen wir Innovation und Qualität mit Fachwissen. Wir sind Produzent, Importeur und Logistiker. Dem Elektro-Installateur bieten wir über den Elektro-Grosshandel ein breites und technisch hochstehendes Sortiment an. Ob aus Eigenproduktion oder in Zusammenarbeit mit namhaften Produzenten: unsere Produkte werden in Bischofszell geprüft, individuell verpackt und fixfertig für die verschiedenen Anwendungen vorbereitet.

Die Möglichkeiten elektronischer Warenbewirtschaftung nutzen wir gezielt und stimmen diese mit IT-Lösungen aus dem Elektro-Grosshandel ab. Profitieren Sie vom professionellen, schlanken und zuverlässigen Service.

Commerce de gros de matériel électrique: La qualité pour les professionnels

Le commerce de matériel électrique est très exigeant sur un marché agité. C'est la raison pour laquelle nous allions l'innovation et la qualité aux connaissances techniques. Nous sommes producteur, importateur et logisticien. Par l'intermédiaire du commerce de gros de matériel électrique, nous proposons aux électriciens un assortiment de très grande qualité. Qu'il s'agisse de production maison ou de collaboration avec des producteurs de renom, nos produits sont contrôlés à Bischofszell, emballés individuellement, prêts à l'emploi pour leurs diverses applications.

Nous utilisons de manière ciblée les possibilités de gestion électronique de la marchandise et les harmonisons avec des solutions IT du commerce de gros de matériel électrique. Profitez de notre service professionnel, souple et fiable.

Electrical wholesalers: Quality for professionals

Specialist electrical retailers have high demands on an agile market. For this reason, we merge innovation and quality with specialist expertise. We are producers, importers and logistics experts. We provide electricians with an ample and technologically sophisticated range thanks to our electrical wholesale unit, with both products produced in-house or in collaboration with well-known producers: we test our products in Bischofszell, pack them individually and prepare them perfectly for their respective applications.

We specifically make use of the options electronic goods management offer and coordinate them with IT solutions used within the electrical wholesale unit. Benefit from professional, slim and reliable service.

MAX HAURI AG

MH



Detailhandel: Spezialisierte Sortimente

Suchen Sie ein Sortiment an Elektroprodukten? Sicher, ökologisch und zu attraktiven Preisen? Wir beliefern die Retail - und eTailbranche und beraten kompetent bei der Sortimentsgestaltung. Für die einheitliche Präsentation der Elektroprodukte am Verkaufspunkt entwerfen und produzieren wir die passende Verpackung. Neuste IT-Technologien gewährleisten eine professionelle Bestellabwicklung und Logistik.

Mit umfassenden Dienstleistungen (Regalbewirtschaftung, Neueinrichtungen und Ladenumbauten) runden wir unser Leistungsspektrum ab.

Commerce de détail: Assortiments spécialisés

Recherchez-vous un assortiment de produits électriques? Qui est sûr, écologique et à des prix intéressants? Nous fournissons la branche de la vente au détail et la conseillons avec compétence pour la composition des assortiments. Afin d'assurer une présentation homogène des produits électriques au point de vente, nous développons et produisons les emballages adéquats. Les technologies IT les plus récentes garantissent un déroulement professionnel des commandes et de la logistique.

De nombreuses prestations de service (gestion des rayonnages, nouveaux équipements et transformations de magasins) complètent notre gamme de prestations.

Retail trade: Specialised ranges

Are you looking for a range of electrical products? Safe, ecological and at competitive prices? We supply the retail and eTail sector and give competent advice in terms of specifying the range. We design and produce the matching packaging to guarantee uniform product presentation at the point of sale. Cutting-edge IT technologies safeguard professional order processing and logistics.

Comprehensive services (rack management, new installations and conversions) round off our service range.



Industrie: Elektrifizierungen der besonderen Art

Wo Strom fließt, sind Fachleute gefragt. Wir bieten fundiertes technisches Fachwissen im Zusammenhang mit elektrotechnischen Bauteilen, internationalen Normen und einbaufertigen Einheiten. Gemeinsam mit unseren Kunden entwickeln wir individuelle Lösungen für die Elektrifizierung von Büromöbeln, Rechenzentren, Apparaten und Maschinen. Zudem passen wir Standardprodukte aus unserem elektronischen Katalog auf spezifische Anwendungen an. Unsere Kunden begleiten wir zuverlässig vom Projektstart bis zur Zulassung ihres Produkts auf dem Markt.

Industrie:

Électrifications d'un genre particulier

Là où le courant passe, des spécialistes sont demandés. Nous offrons un grand savoir technique en relation avec les composants électrotechniques, les normes internationales et les unités prêtes au montage. En collaboration avec nos clients, nous développons des solutions individuelles pour l'électrification des meubles de bureau, des centres informatiques, des appareils et des machines. Nous adaptons de plus des produits standard de notre catalogue électronique à des applications spécifiques. Nous assurons un suivi fiable des projets du début jusqu'à l'autorisation du produit sur le marché.

Industry:

Electrical engineering of a different kind

We offer profound expertise within the context of electrical engineering components, international standards and assemblies ready for installation. We develop individual electrical engineering solutions together with our customers to provide office furniture, computer centres, apparatus and machines with power. We also adapt standard products from our electronics catalogue to specific applications. We reliably accompany customers from the project launch to approval of their product on the market.

MAX HAURI AG

MH



Industrie: Moderne Lichttechnik

Die Leuchtenindustrie ist kreativ, individuell und flexibel. Wir auch. Für unsere Kunden im Bereich Lichttechnik sind wir ein schneller und kompetenter Partner. Der Einzug der LED-Technologie hat die gesamte Branche stark gefordert. Wir beraten Sie bei der Auswahl der besten Komponenten für Ihre Produkte. Innovative Ideen der Kunden setzen wir in Prototypen um. Geht es in die Serienproduktion, übernehmen wir Verdrahtungen, liefern montagefertige Baugruppen oder Spezialbauteile wie effiziente LED-Platinen, hochwertige Metall- und Kunststoffteile sowie Optiken. Bei der MAX HAURI AG bekommt der Leuchtenbauer alles aus einer Hand: Von der brillanten LED-Platine über das dimmbare Vorschaltgerät zum einfachen Montage-material bis zum kundenspezifischen Anschlusskabel. Als Lichttechnik-Spezialist kennen wir uns mit den wichtigsten internationalen Normen aus und helfen Ihnen gerne weiter.

Industrie: Technique de l'éclairage moderne

L'industrie des luminaires est créative, individuelle et flexible. Nous aussi. Nos clients spécialisés dans l'éclairage disposent avec nous d'un partenaire rapide et compétent. L'avènement de la technologie LED a eu un impact sur l'ensemble de l'industrie et lui pose un défi. Nous vous conseillons dans le choix des meilleurs composants pour vos produits. Les idées innovantes des clients sont transformées en prototypes. Au moment de la production en série, nous nous chargeons du câblage, fournissons les modules prêts à être montés ou des composants spéciaux tels que les platines à LED, les pièces de grande qualité en métal ou en plastique et des optiques. Le constructeur de luminaires obtient tout ce dont il a besoin d'un seul fournisseur, la MAX HAURI SA, de la platine LED brillante au câble de raccordement spécifique au client et au ballast à intensité variable en passant par le simple matériel de montage. En tant que spécialiste de l'éclairage, nous connaissons parfaitement les normes internationales les plus importantes et vous assistons volontiers.

Industry: Modern lighting technology

The lighting industry is creative, individual and flexible and so are we. We are a fast-acting and competent partner for our customers in terms of lighting technology. The advent of the LED technology has brought about new challenges for the entire industry, forcing it to adapt. We support you in selecting the best components for your products. We turn innovative customer ideas into prototypes. Once series production is launched we take care of wiring, supply assemblies ready for installation or customised LED ceramics PCBs, high-grade metal as well as plastic components and optics. MAX HAURI AG provides lighting manufacturers with everything from a single source, from brilliant LED PCBs, dimmable ballast to simple assembly materials and even customer-specific connecting cables. As lighting technology specialists we are very familiar with the most important international standards and are happy to support you.

MAX HAURI AG

MH



Industrie: Stecker Umbauservice

Wir bauen ihre internationalen Geräte auf Schweizer Norm um. Liefern Sie Ihre Geräte in der Originalverpackung direkt an uns (Anlieferung auf Paletten), die restliche Arbeit übernehmen wir für Sie. Gerät auspacken / Stecker entfernen / Schweizer Stecker montieren und prüfen / Gerät einpacken / Bereitstellen für die Abholung in derselben Form, wie angeliefert wurde; auch Direktlieferungen an den Endkunden sind möglich. Verlassen Sie sich darauf, dass Sie Ihre Geräte ohne Nachkontrolle direkt in die Verkaufsregale stellen können. Dank Zertifizierung bleibt die Herstellergarantie erhalten. Erfahren Sie mehr unter: www.maxhauri.ch

Industry:

Service de conversion de connecteurs

Nous transformons vos appareils internationaux aux normes suisses. Envoyez-nous directement vos appareils dans leur emballage original (livraison sur palettes) et nous nous chargerons du reste. Déballer l'appareil, enlever le connecteur, monter le connecteur suisse et contrôler / emballer l'appareil / le préparer pour son enlèvement dans la même forme que celle dans laquelle il a été livré; des livraisons directes aux clients finaux sont également possibles. Vous pouvez être sûrs de pouvoir placer vos appareils dans les rayonnages sans avoir à les contrôler. La garantie du fabricant est conservée grâce à la certification. Vous trouverez des informations détaillées sur www.maxhauri.ch

Industry:

Plug conversion service

We convert your international equipment to Swiss standards. Deliver your equipment in its original packaging directly to our door (delivery on pallets) and we will take care of the rest for you. Unpacking devices / removing plugs / installing and testing Swiss plugs / packing devices / making devices available in the same condition they were delivered; we also offer direct deliveries to customers. Rest assured and directly showcase your products on the shop floor, there is no need to double-check them. The manufacturer guarantee remains valid thanks to certification. Find out more at: www.maxhauri.ch

MAX HAURI AG

MH

/ 27



Umfassendes Sortiment an Elektro- und Lichtprodukten





Umfassendes Sortiment an Elektro- und Lichtprodukten

Dazu gehören: Stecker und Kupplungen, Steckdosenleisten, Abzweigstecker, Übergangstecker und Reiseadapter, Netzkabel und Verlängerungen, Gongs und Meldegeräte, Schaltuhren, Installationsmaterial, ein Schalter- und Steckdosenprogramm sowie Lichttechnik-Produkte inklusive passender Betriebsgeräte.

Auf den kommenden Seiten präsentieren wir Ihnen unsere bevorzugten Markensortimente für spezielle Anwendungsbereiche. Das gesamte Produktsortiment finden Sie auf unserer Website www.maxhauri.ch im E-Katalog.

Gamme complète de produits électriques et d'éclairage

Cela inclut: Fiches et prises mobiles, multiprises, fiches de dérivation, fiches de transition et adaptateurs de voyage, câbles d'alimentation et rallonges, gongs et dispositifs de signalisation, horloges, matériel d'installation, une gamme d'interrupteurs et de prises ainsi que des produits d'éclairage y inclus les ballastes appropriés.

Sur les pages suivantes, nous vous présentons nos gammes de marques préférées pour des applications spéciales. Vous trouverez l'ensemble de la gamme de produits sur notre site Internet www.maxhauri.ch dans le e-catalogue.

Comprehensive range of electrical and lighting products

That includes: Mobile plugs and sockets, multiple socket lines, adapters, transition plugs and travel adapters, mains cables and extensions, gongs and signalling devices, timers, installation material, a range of switches and sockets as well as lighting technology products including suitable control gear.

On the following pages we present our preferred brand assortments for special applications. You can find the entire product range on our website www.maxhauri.ch in the e-catalogue.

Innenbeleuchtung



maxLUCE

Innenbeleuchtung

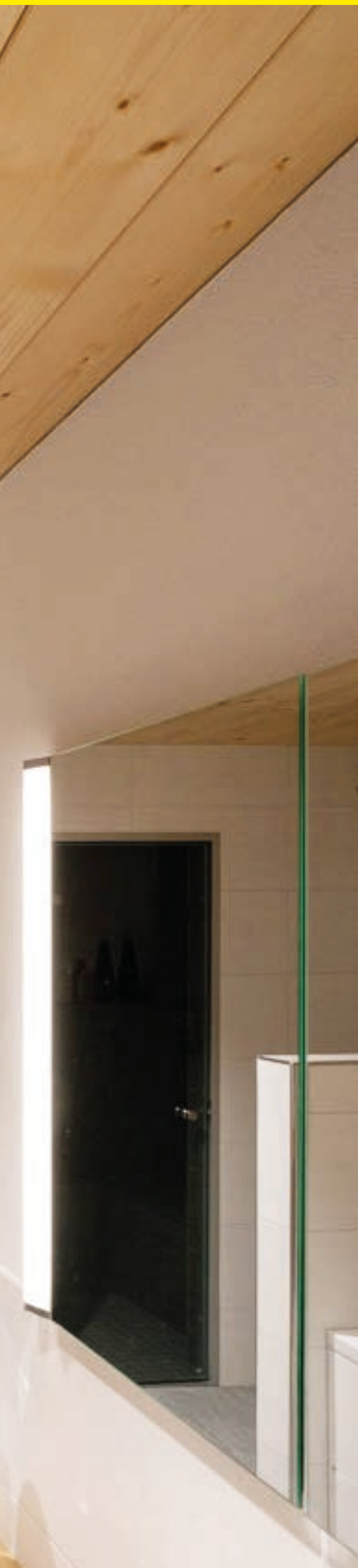
Schöne Wandleuchten und praktische Deckenspots bringen warmes und stilvolles Ambiente in Ihre Wohnräume. Hochwertige Materialien und LED-Chips von namhaften Herstellern sowie das moderne Design unterstreichen die Qualität unserer Produkte.

Éclairage intérieur

De belles appliques murales et des spots de plafond pratiques apportent une ambiance élégante et chaleureuse à votre intérieur. Des matériaux de haute qualité et des puces LED des fabricants renommés ainsi qu'un design moderne soulignent la qualité de nos produits.

Interior lighting

Attractive wall lights and practical ceiling spotlights create a warm and stylish ambience in your living rooms. High-quality material and LED chips of established manufacturers, as well as the modern design show the quality of our products.



Aussenbeleuchtung



maxLUCE

Aussenbeleuchtung

Eine effiziente LED-Aussenbeleuchtung bringt nicht nur Komfort, Sicherheit und bessere Orientierung, sie verleiht dem Garten auch architektonischen Charakter. Die Produkte der maxLUCE Aussenbeleuchtung sind wirksam gegen Regen, Schnee und andere Witterungseinflüsse geschützt.

Éclairage extérieur

Un éclairage extérieur à LED efficace n'apporte pas seulement confort, sécurité et meilleure orientation, il donne également un caractère architectural à votre jardin. Ces produits maxLUCE sont efficacement protégés contre la pluie, la neige et autres influences climatiques.

Exterior lighting

Efficient LED outdoor lighting not only brings comfort, safety and better orientation, it also provides your garden with architectural character. All maxLUCE outdoor lighting products are effectively protected against rain, snow and other weather influences.



Das Installationsprogramm



modino:

denkt weiter

**Das Installationsprogramm von modino.
So individuell wie Sie.**

Modino ist die Marke hinter den Steckdosen- und Schalterprogrammen von MAX HAURI AG. Sie steht für modernes und innovatives Design und fortschrittliche Lösungen. Alle modino-Produkte sind von beständiger Qualität und fügen sich in ihrer Machart sehr gut in bereits vorhandene und neue Wohnlandschaften ein.

**Le programme d'installation de modino.
Aussi individuel que vous l'êtes.**

Modino est la marque à l'origine des gammes de prises de courant et d'interrupteurs de MAX HAURI AG. Elle est synonyme pour un design moderne et innovant et pour des solutions évolutives. Tous les produits modino sont de qualité constante et s'intègrent très bien dans les pièces d'habitation existantes et nouvelles.

**The installation program by modino.
As individual as you are.**

Modino is the brand behind socket and switch ranges of MAX HAURI AG. It stands for modern and innovative design and progressive solutions. All modino products are of consistent quality and fit very well into existing and new living areas and furnishing styles.



Die Designlinie priamos



modino:

denkt weiter

Designlinie «priamos»

Die Linie bietet zum einen technische Raffinesse und zum anderen die Möglichkeit der farblichen Individualisierung. Grosse, ergonomische Schaltflächen, intelligent angeordnete 3-fach Steckdosen, jederzeit anpassbare Farbrahmen und eine Vielzahl von durchdachten Zusatzprodukten erlauben es, technische Funktionalität und Innenarchitektur aufeinander abzustimmen.

Erfahren Sie mehr unter: www.modino.ch

Ligne de design «priamos»

Cette ligne offre d'une part la sophistication technique et d'autre part la possibilité d'individualiser avec les couleurs. De grands boutons ergonomiques, des prises de courant à trois voies intelligemment disposées, des cadres de couleur modifiable à tout moment et une multitude de produits complémentaires bien pensés permettent d'harmoniser fonctionnalité technique et design intérieur.

Pour en savoir plus: www.modino.ch

«priamos» design line

This line offers technical sophistication on the one hand and the possibility of colour individualisation on the other. Large, ergonomic buttons, intelligently arranged 3-way sockets, colour frames that can be adjusted at any time and a multitude of well thought-out additional products allow technical functionality and interior design to be coordinated.

Find out more at: www.modino.ch



Klapp-und Drehstecker



clip-clap

Klapp-und Drehstecker

Diese Klapp- und Drehstecker sind extrem flach und überall dort einsetzbar, wo nicht viel Platz vorhanden ist. Der Stecker ist 180° klapp- und 130° drehbar. Der clip-clap ist mit 1xTyp13, 2xTyp13 oder 3xTyp13 Steckdosen (inkl. Kinderschutz) sowie als Verlängerungskabel und Netzkabel, in den Farben Schwarz und Weiss verfügbar.

Connecteur rotatif et pliable

Ces connecteurs rotatifs et pliables sont extrêmement plats et peuvent être utilisés là, où l'espace est limité. Le connecteur peut être rabattu à 180° et être tourné à 130°. Le clip-clap est disponible avec des prises de courant 1xtype13, 2xtype13 ou 3xtype13 (sécurité enfant incluse) et comme rallonges ou câbles secteur dans les couleurs noir et blanc.

Folding and rotating connector

These folding and rotating connectors are extremely flat and can be used anywhere, where space is limited. Connectors can be folded by 180° and rotated by 130°. Clip-clap is available with 1xtype13, 2xtype13 or 3xtype13 sockets (incl. child protection) plus extension cords and mains cables in black and white.

Textilkabel



maxTex

Verlängerungskabel und Steckdosenleisten

Die eleganten Verlängerungskabel und Steckdosenleisten der Marke maxTex wollen nicht mehr versteckt werden, sondern neu um die Wette strahlen. Das Swiss Design by MAX HAURI AG bürgt für hochwertige Qualität und funktionales Design – die Produkte können beliebig bunt oder zum Mobiliar passend kombiniert werden. Ob Sie es lieber schön und edel mit den Farben Anthrazit, Blau, Grün, Gelb, Rot, Gold oder doch lieber frech und trendy in den drei Neonfarben Fluo-Orange, Fluo-Grün und Fluo-Gelb mögen, ist Ihnen überlassen. Aus störenden Kabeln werden nun individuelle Designstücke.

Rallonges et multiprises

Les élégantes rallonges et multiprises de la marque maxTex ne veulent plus se cacher mais montrer laquelle resplendira le plus. Le Swiss Design de MAX HAURI AG est garant d'un design de haute qualité et fonctionnel – les produits peuvent être combinés de manière colorée ou bien assortis au mobilier. A vous de choisir si vous le préférez beau et élégant avec les couleurs anthracite, bleu, vert, jaune, rouge, or ou plutôt insolent et tendance dans les trois couleurs fluo-orange, vert fluo et jaune fluo. Les câbles gênants peuvent maintenant être transformés en pièces de design individuelles.

Extension leads and power strips

There is no need to hide the elegant maxTex extension leads and power strips. On the contrary, they were made to impress. The Swiss Design by MAX HAURI AG stands for high quality and functional design – the products may be colourfully mixed or combined as desired to match the furniture. It is up to you whether you prefer it beautiful and elegant with the colours anthracite, blue, green, yellow, red, gold or rather cheeky and trendy in the three neon colours fluo-orange, fluo-green and fluo-yellow. Formerly disturbing cables now become individual design objects.

Dienstleistungen schaffen Mehrwert

Unser Produktportfolio wird durch ergänzende Dienstleistungen vervollständigt, die dem Kunden und der Gesellschaft Nutzen bringen. Wir wollen die gegenwärtigen und zukünftigen Bedürfnisse und Erwartungen unserer Kunden kennen, verstehen und ihnen mit unseren Zusatzleistungen zum Erfolg verhelfen.

Les services créent de valeur ajoutée

Notre gamme de produits est complétée par des services complémentaires qui apportent un plus à nos clients et à la société. Nous désirons connaître les besoins et les attentes présents et futurs de nos clients, et de les aider à réussir grâce à nos services supplémentaires.

Service creates added value

Our product portfolio is rounded off by additional services to create benefit for our customers and for the society. We are keen to get to know the present and future needs and expectations of our customers, and to help them to be successful by means of our additional services.



Individuelle Verpackungen vereint mit optimaler Logistik

Verpackung: Ob individuell bedruckte Sattletiketten, Karton-Einstoffverpackungen, Offenverkauf mit Barcodelabel, Blisterkartons oder individuelle Grossverpackungen: Wir unterbreiten Ihnen ein massgeschneidertes Verpackungskonzept für die optimale Warenpräsentation und das rationelle Handling in Ihrem Lager.

Logistik: Wir legen Wert auf eine optimale Kundenunterstützung und bieten im Bereich Logistik: Waren-disposition mit EDI, kundenorientierte Lagerhaltung, Terminlieferung, Gebinde-Austausch zur Reduktion von Verpackungsmaterial, Beschaffung und Koordination von beige-stellten Produkten sowie Baugruppenfertigung.

Emballage individuel en combination avec une logistique optimales

Emballage: Qu'il s'agisse d'étiquettes chevalet imprimées individuellement, d'emballages en carton ou de vente libre avec étiquette code-barres, cartons blister ou emballage individuel: Nous vous soumettons un concept d'emballage sur mesure pour une présentation optimale des produits et une manipulation rationnelle dans votre entrepôt.

Logistique: Désireux d'apporter un soutien optimal à nos clients, nous leur proposons dans le domaine de la logistique: agencement avec EDI, entreposage répondant à leurs besoins, livraison à terme, échange de conteneurs en vue de réduire le matériel d'emballage, approvisionnement et coordination de produits d'appoint, fabrication de modull.

Individual packaging merged with optimum logistics

Packaging: regardless of whether you are looking for individually printed saddle labels, cardboard single-material packaging, open sale with bar-code label, blister cartons or individual large scale packaging: We submit to you a tailor-made packaging concept for the optimal product presentation and for rational handling in your warehouse.

Logistics: we focus on optimum customer support and offer the following as part of our logistics concept: goods distribution with EDI, customer-based warehousing, pre-ordered deliveries, packaging replacements to reduce packaging materials, procurement and coordination of supplied products and assembly production.

MAX HAURI AG

MH

/ 45



Merchandising-Services

Viele Verkaufsentscheidungen werden erst vor dem Verkaufsregal gefällt. Deshalb ist eine optimale Produktpräsentation am Verkaufspunkt Voraussetzung für den Erfolg. Der Merchandising-Service von der MAX HAURI AG bietet die ideale Lösung – dies in der ganzen Schweiz – für alle Warengruppen.

- Optimale Warenpräsentation
- Keine Fehlverkäufe
- Neueinrichtungen
- Aktionsplatzierungen
- Schnelle Layout – Änderungen
- Rasche Problemlösung

Services de merchandisage

De nombreuses décisions ne sont prises que devant le rayonnage. Une présentation optimale des produits au point de vente est donc la condition préalable au succès. Le service de merchandisage de MAX HAURI SA offre la solution idéale, dans toute la Suisse, pour tous les groupes de marchandises.

- Présentation optimale des marchandises
- Pas de vente manquées
- Nouveaux équipements
- Placements de promotion
- Modifications rapides de l'agencement
- Solution rapide aux problèmes

Merchandising services

Many a decision to purchase is only made on shop floors. For this reason, ideal product presentation at the point of sale is fundamental for success. The MAX HAURI AG merchandising service provides the ideal solution – throughout Switzerland – for any product group.

- Ideal presentation of goods
- No incorrect sales
- New installations
- Positioning of promotional offers
- Quick layout changes
- Fast troubleshooting

MAX HAURI AG

MH

/ 47



Unterstützung am Verkaufspunkt

Sie möchten an Ihrem Verkaufspunkt eine optimale Warenpräsentation? Wir erstellen für Sie gerne ein Konzept für eine zielgerichtete Kundenführung sowie verkaufsunterstützende Aktivitäten. Displays, Regal-Stopper, Warenpräsentationen, Monitore für Filme, Aktionstafeln oder individuelle Topschilder – wir suchen für Sie die perfekt abgestimmte POS-Lösung.

Assistance point de vente

Vous désirez une présentation optimale de vos marchandises à votre point de vente? Nous créons pour vous un concept de guidage ciblé des clients ainsi que des activités stimulant la vente. Différents écrans, arrêts de rayonnage, présentations des marchandises, écrans pour films, panneaux pour promotions ou enseignes personnalisées. Nous recherchons pour vous la solution POS parfaitement adaptée.

Point of sale support

You would like to have an ideal product presentation at your point of sale? We are more than happy to create a concept for targeted customer guidance and activities to support sales. Various displays, shelf stoppers, goods presentations, screens for video clips, promotional boards or individual top signs – we will find the perfectly coordinated POS solution for you.

MAX HAURI AG

MH

modino:
denkt weiter

/ 49



von modino. So individuell wie Sie.



Internationale Partner

Wir vertreten namhafte internationale Partner exklusiv in der Schweiz. Deren Sortimente ergänzen unser Portfolio ideal und erlauben uns, umfassende Elektrifizierungslösungen aus einer Hand anzubieten.

Partenaires internationaux

Nous représentons des partenaires internationaux renommés exclusivement en Suisse. Leurs gammes de produits complètent idéalement notre portefeuille et nous permettent d'offrir des solutions d'électrification complètes à partir d'un seul fournisseur.

International partners

We represent renowned international partners exclusively in Switzerland. Their product ranges ideally round up our portfolio and enable us to offer comprehensive electrification solutions from a single source.

ADELS
contact

ELECTRO-
TERMINAL



V5 LIGHTING
SOLUTIONS

BACH
MANN

Honeywell Home



q2power

cimco
INTERNATIONAL



SCHWAIGER

Kontakt

Haben wir Ihr Interesse an unseren Produkten geweckt? Unsere Verkaufsberatung berät Sie kompetent und vereinbart gerne einen Termin. Weitere interessante Produkte aus dem Elektrobereich finden Sie unter www.maxhauri.ch.

Contact

Avons-nous éveillé votre intérêt pour nos produits? Nos conseillers commerciaux vous conseilleront avec compétence et prendront date pour un rendez-vous, si vous le désirez. Vous trouverez d'autres produits intéressants dans le domaine électrotechnique à www.maxhauri.ch.

Contact

Would you like to find out more about our products? Our sales team will provide competent support and we are more than happy to arrange a meeting. For more interesting products from the electrical engineering range please visit www.maxhauri.ch.



MAX HAURI AG

Weidstrasse 16
CH-9220 Bischofszell
Tel. +41 71 424 25 25
Fax +41 71 424 25 90
info@maxhauri.ch
www.maxhauri.ch



Impressum:

MAX HAURI AG
Weidstrasse 16
CH-9220 Bischofszell
Tel. +41 71 424 25 25
Fax +41 71 424 25 90
www.maxhauri.ch

All rights reserved © MAX HAURI AG

